

Установа адукацыі
“Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт
імя Францыска Скарыны”

Навукова-даследчы інстытут
гісторыі і культуры ўсходнеславянскіх народаў
пры ГДУ імя Ф. Скарыны

**КАНЦЭПТАСФЕРА
НАРОДНАЙ ДУХОЎНАЙ КУЛЬТУРЫ:
ТРАДЫЦЫІ І СУЧАСНАСЦЬ**

Зборнік навуковых артыкулаў

Гомель
ГДУ імя Ф. Скарыны
2021

УДК 811.161.3'371:39(=161.3)

Канцэптасфера народнай духоўнай культуры: традыцыі і сучаснасць : зборнік навуковых артыкулаў / рэдкал. : А. М. Воінава (гал. рэд.) [і інш.] ; Гомельскі дзярж. ун-т імя Ф. Скарыны. – Гомель : ГДУ імя Ф. Скарыны. – 319 с.

ISBN 978-985-577-809-8

У артыкулах разглядаюцца асобныя старонкі гістарычнага развіцця Усходняга Палесся, асвятляюцца праблемы фальклорна-этнаграфічнай спадчыны, народных звычаяў, мовы вуснай народна-паэтычнай творчасці, вырашаюцца пытанні дыялекталогіі, гісторыі мовы, лексікалогіі, лексікаграфіі, фразеалогіі, стылістыкі і культуры маўлення, апісваюцца жанравая спецыфіка, стылёвыя адметнасці, ідэйна-тэматычны змест твораў асобных рускіх і беларускіх аўтараў, асаблівасці народнай літаратуры Усходняга Палесся.

Адрасуецца навукоўцам, настаўнікам, работнікам культуры, аспірантам, студэнтам.

Зборнік выдадзены ў адпаведнасці з арыгіналам, падрыхтаваным рэдакцыйнай калегіяй, пры ўдзеле выдавецтва.

Рэкамендавана да выдання навукова-тэхнічным саветам
установы адукацыі «Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт
імя Францыска Скарыны»

Рэдакцыйная калегія:

А. М. Воінава (галоўны рэдактар), З. У. Шведава (намеснік галоўнага рэдактара), А. М. Ермакова (адказны сакратар), С. А. Вяргеенка, Л. П. Дземідзенка, Л. В. Паплаўная, Н. П. Цімашэнка

Рэцэнзенты:

доктар філалагічных навук А. У. Нічыпорчык,
кандыдат філалагічных навук І. А. Бароўская

ISBN 978-985-577-809-8

© Установа адукацыі «Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Францыска Скарыны», 2021

Грушкина Т. А., Землянская А. В. Образ родного края в лирических произведениях мелитопольских поэтов.....	113
Дземідзенка Л. П. Прозвішча як сродак характарыстыкі героя ў мове твораў У. Караткевіча.....	121
Додонова А. И. Особенности хронотопа «несчастливого детства» в произведениях русскоязычных и зарубежных авторов второй половины XX – начала XXI века.....	126
Ермакова А. М. Нацыянальная спецыфіка карціны свету і яе рэпрэзентацыя ў мастацкім тэксце.....	132
Жихарев С. Б. Государственно-частное партнерство в сфере стратегического железнодорожного строительства на Полесье в 80-е годы XIX века.....	138
Землянская А. В., Землянский А. Н. Эkleктика жанра фэнтэзи в романе М. и С. Дяченко «Медный король».....	142
Карначова С.М., Шарова Т. М. Борьба с внутренними комплексами человека в произведении Оксаны Радушинской «Бабочки в ледяных панцирях».....	148
Коваль В. И. Предметы народного искусства восточных славян как невербальные заклинательные тексты.....	154
Корниченко М. Ю. Семантические особенности фразеологических единиц в английском и русском языках.....	159
Кравченко Е. С., Шарова Т. М. Психологические особенности мышления Кристофера Буна в романе «Загадочный ночной инцидент с собакой».....	166
Леменкова А. С., Кононок А. С. Способы нейтрализации гендерно-некорректных высказываний в английском языке.....	174
Луговик Т. В. Традиционная женская рубашка Левобережной Украины середины XIX – первой половины XX века: особенности кроя и отделки.....	177
Мамчур Е. О., Шаров С. В. Творческое становление и жизненная позиция О. Радушинской.....	183
Мароз В. К. Аспекты канцэптуальнага падыходу да вывучэння беларускага іменаслова.....	194
Мельникова О. Н., Бурьяк О. А. Особенности вербализации концепта «жизнь» в устойчивых сочетаниях русского языка.....	199
Мельникова А. М., Шаров С. В. Художественное пространство инклюзии: рецепция и анализ современных текстов.....	205
Новак В. С. Зімовыя абрады і звычаі Гомельшчыны (на матэрыяле фальклору Гомельскага раёна).....	212
Палуян А. М. СМІ Гомельскай вобласці: моўны аспект.....	218

2 Верховский, М. Н. Краткий исторический очерк начала и распространения железных дорог России по 1897 г. включительно / М. Н. Верховский. – СПб. : Тип. тов-ва И. Н. Кушнерев и К°, 1899. – 591 с.

3 Национальный исторический архив Беларуси в Минске. – Ф. 295 (Канцелярия минского губернатора). – Оп. 1. – Д. 3777.

4 Старостенков, Н. В. Железнодорожные войска русской армии и их вклад в экономическое развитие России (вторая треть XIX в. – 1914 г.): автореф. дис..... канд. истор. наук 07.00.02. Санкт-Петербургский университет / Н. В. Старостенков. – СПб., 1992. – 20 с.

5 Киштымов, А. Л. Экономика Беларуси XIX – нач. XX в.: государственная политика и частная инициатива / А. Л. Киштымов // Экономическая история России XIX–XX вв.: современный взгляд : сб. ст.; под. ред. В. А. Виноградова. – М. : Росспэн, 2000. – С. 132–146.

6 Всеподданнейший отчет государственного контролера за 1883 г. – СПб. : Гос. тип., 1884. – 140 с.

The article shows the role of public enterprise and public-private partnership in the construction of the Polesskie Strategic Railways. Both positive (speed of work) and negative aspects of interaction between the state and entrepreneurs were identified – overstatement of construction costs, excessive number of intermediaries between customers and direct executors, insufficient transparency of the composition of participants in this partnership model.

УДК 821.161.2

А. В. ЗЕМЛЯНСКАЯ, А. Н. ЗЕМЛЯНСКИЙ

г. Мелитополь,

Таврический государственный

агротехнологический университет

имени Дмитрия Моторного

ЭКЛЕКТИКА ЖАНРА ФЭНТЕЗИ В РОМАНЕ М. И С. ДЯЧЕНКО «МЕДНЫЙ КОРОЛЬ»

В статье рассматриваются особенности произведения М. и С. Дяченко с позиции соответствия жанровой матрицы фэнтези. Акцент делается на эклектике жанра в романе, объединения черт героического фэнтези и лирического.

М. и С. Дяченко – супруги и соавторы, писатели и сценаристы, пишут на украинском и русском языках. Авторы двадцати пяти романов и более чем восьмидесяти повестей и рассказов. Лауреаты многих литературных премий в области фантастики, а на Всемирном и Всеевропейском собрании фантастов «Еврокон–2005» в Глазго М. и С. Дяченко признаны лучшими писателями-фантастами Европы. Одним из самых известных произведений авторов является роман «Медный король», написанный на русском языке, а затем переведённый на украинский и изданный в 2008 году. Рассматриваемое произведение было достойно оценено читателями и литературными критиками. В том же году произведение было отмечено премией «Лучший роман» на фестивале «Звездный путь» и стало лучшей книгой 2008 года, а в 2009 году – премией «Странник» в номинации «Лучший сюжет». Однако роман остался на маргинесе литературоведческих исследований, в том числе и студий, посвящённых жанровой, «массовой» литературе.

В основу сюжета произведения М. и С. Дяченко «Медный король» положен рассказ о детстве и юности волшебного гексы (получеловека, полуволшебника) Розвияра, о его борьбе со злыми силами и поисках волшебного яйца, владение которым позволяло герою быть обладателем вселенной. В течение произведения Розвияру встречаются персонажи, которые помогают ему в противостоянии врагам. Это и звируин Лукс, и очаровательная девушка Яска, которая имела сверхъестественные способности, и старик Фебр, раскрывший Розвияру страшную тайну вечной жизни и властвования. Одной фразой: *«Медный король, возьми, что ценю, дай то, в чём нуждаюсь»* [2, с. 84] – Розвияр пожертвовал ближайшими сердцу людьми и остался одиноким. Из смелого, честного, отважного завоевателя главный герой превращается в страшного, жестокого правителя.

Роман «Медный король» М. и С. Дяченко является ярким примером «фэнтези огня и меча». В его центре лежат события, связанные с завоеванием главным героем мира, описываются многочисленные битвы и военные противостояния персонажей. Первой серьёзной битвой Розвияра была его борьба со страшными птицами, у которых он пытался украсть волшебное яйцо для того, чтобы убить Короля подземелья. Рассказ сопровождается подробными, часто пафосными, описаниями страшных картин этого военного противостояния, например: *«...изуродованное тело его лежало у камня и билось в страшных судорогах»* [2, с. 144]; *«Оружие*

Розвияра во время борьбы излучало настоящий огонь смелости, выдержки и силы духа» [2, с. 110] и т. п.

В романе «Медный король» каждый из персонажей выполняет свою важную функцию, без осуществления которой дальнейший ход событий невозможен [6, с. 53–54]. Волшебница Яска, которую Лукс с Розвияром спасли от смерти, должна обеспечивать покой и отдых друзей, их моральную разрядку. Так, без *«тихих и спокойных разговоров теплыми вечерами»* [2, с. 105]. Розвияр не мог восстановить свои силы на битву с врагом. Звируин Лукс (полутигр-получеловек) был средством быстрого передвижения героев и важным помощником в борьбе. Без него Розвияр воевать не может, поскольку, принадлежа к племени гексов, обязательно должен оседлать звируина. Мушляки, животные с роговыми панцирями на спине, докладывали Розвияру о местонахождении врагов и т.п.

Все приключения, которые постигли главных героев, полны элементов фантастики: полет на птицах, борьба с звируинами; убийство повелителя Розвияра, во владениях которого он разбил яйцо птицы и узнал свою способность изменять мир, почувствовал собственную силу; волшебные действия Яски во время её освобождения и борьбы; рождения ребенка у звируина и девушки; внезапные исчезновения людей и воспоминания как кадры памяти во время «очередной беседы» с Медным королем.

Еще одна черта, которая выделяет фэнтези среди других жанров, – это борьба добра со злом, в которой герои предстают перед проблемой нравственного выбора. О. Деркачёва и С. Ушневич считают это обязательной составляющей жанровой матрицы фэнтезийной литературы [1]. Но у М. и С. Дяченко добро не всегда побеждает зло, внимание больше акцентируется на том, что добро вообще существует. Часто оно возникает для более слабых, незащищенных, наивных, хотя всегда выше них [7, с. 6]. Очень часто концепты «добро» и «зло» используются авторами для символического обозначения двух миров – земного и волшебного. В произведении изображено много ситуаций, в которых они взаимно переплетаются друг с другом, доказывая тем самым мысль о том, что жизнь – это не только положительные или отрицательные события, а совокупность как приятных моментов, так и неприятностей.

В романе «Медный король» есть много чистых и светлых моментов, герои очень остро чувствуют несправедливость, в них много гордости и чести, а их миру присущи строгие моральные законы. Даже в чрезвычайно трудных ситуациях они всегда остаются

собой. Когда, например, Яску пытаются убить, она не умоляет о помощи и помиловании, а твердо решает принять свою судьбу: *«Я сильна волей и духом, а, следовательно, смогу перенести любые трудности и пытки»* [2, с. 87], – отмечает главная героиня. Сколько бы критических ситуаций ни сопровождало путешествие Розвияра, герой всегда демонстрировал необычайную смелость, стойкость и выдержку: когда его выбросили с корабля, во время борьбы со страшными птицами-крылами, защиты крепости от нападения врагов и т. п.

Квест (конкретная цель или, скорее, задача, которую пытаются выполнить главные герои произведения) как составляющая жанровой характеристики фэнтези [см.: 1; 3; 4 и др.] постоянно определяет действия персонажей романа. С самого начала и до конца Розвияр имеет конкретную цель, достижение которой обуславливает возникновение иной задачи. Так, например, после убийства короля звируинов Розвияру досталась волшебная сабля, способная победить любого врага. Также Яска, обнаружив у себя волшебные способности, всё время путешествует с друзьями и помогает им в решении сложных вопросов. Главная миссия этого персонажа заключается в том, чтобы предвидеть определённые события во время путешествия и предупредить об опасности. Так, узнав о том, что король звируинов намерен убить Розвияра, она сообщает об этом своему любимому, и это даёт ему возможность разработать своеобразный план последующих действий для того, чтобы сохранить жизнь себе и своим близким. Именно благодаря квесту формируется одна из главных черт фэнтезийного жанра – сочетание мира реального и ирреального, ведь все путешествия героев, их борьба происходят в двух параллельных измерениях.

Традиционным для произведений фэнтези остается в романе и наличие фантастических существ, которые постоянно контактируют с реальными людьми и полулюдьми. Так, в «Медном короле» М. и С. Дяченко встречаются и гекса – главный герой произведения, получеловек по имени Розвияр; и страшные птицы-крылами, цель которых – найти жертву и убить её. Фантастическим существом является также Лукс: *«На тропе шагах в двадцати Розвияр увидел существо, которое раньше никогда не видел. У твари было четыре высокие лапы с когтями и длинный гибкий хвост. Туловище, покрытое полосатым мехом, широкая человеческая – мужская грудь, поросшая рыжими волосами»* [2, с. 215].

Согласно народным представлениям о демонических существах, существуют создания, которые, по своей сути, напоминают как зверя,

так и человека. Причём днём они – обычные люди, а в ночное время превращаются в страшных прожорливых существ. Их называют оборотнями. Фольклорный образ оборотня, или человека-волка, распространён в мифологической системе не только украинского, но и многих других народов, и является наиболее мифологизированным. В некоторых культурных традициях волк (собака) связан с миром мертвых, нечистой силой. Так, в верованиях южных славян зафиксировано, что покойник-упырь, который воскрес и выбрался из могилы, предстает в образе волка, а в украинских верованиях – собакой. По народным представлениям, оборотень может быть прирожденным, если родители вступили в половые отношения до брака, и очарованным (обратным), если мать во время беременности увидела живого волка или попробовала его мясо [5, с. 2–6]. М. и С. Дяченко, проанализировав и синтезировав подобные представления и верования, создают собственный художественный образ – звируина Лукса, которого изображают следующим образом: «Это существо, которое застряло на полпути превращения в человека или в зверя, а в итоге так и осталось и тем, и другим» [2, с. 300].

Самого Розвияра, главного персонажа произведения «Медный король», можно отнести к волшебным существам, поскольку он сочетает в себе качества как обычного человека, так и ведьмака, колдуна (гексы). Это определяется, прежде всего, видением вещих снов и возникновением у него различных предчувствий, которые определяют ход его дальнейших действий. Примером этому может служить одно из его сновидений: «...приснилась ему поляна с умирающей девушкой, которая протянула к нему свои ладони и звала на помощь» [2, с. 90]. После этого сна была похищена Яска.

Авторы рассматриваемого романа, используя знания народной демонологии, выражают свое видение сущности волшебных существ, их функционирования в реальном и виртуальном мирах и создают в своем романе яркие образы.

Анализируя роман «Медный король», следует отметить, что это произведение является своеобразной комбинацией классификационных разновидностей фэнтезийного жанра. Так, в произведении усматриваются черты «героического фэнтези» (храбрая борьба Розвияра и Лукса с врагами, способность Розвияра обладать силой волшебной птицы, которая выполняла только его приказы; невероятная сила духа Яски, которая помогала ей противостоять насилию и т. д.). К тому же в романе прослеживаются черты лирического фэнтези. Свидетельством этому является,

например, разговор Яски и Розвияра об их отношениях: авторы изображают девушку очень нежной, изменчивой, хрупкой, настоящей «волшебной феей» [2, с. 211], а Розвияра «смелым рыцарем» [2, с. 116], но достаточно чувствительным, страстным, влюбленным; монолог Яски о вечной любви к парню: «Если женщина любит, ее сердце способно перенести любые перипетии судьбы, страдания и неудачи» [2, с. 93]; разговор главной героини и звируина Лукса, который признавался девушке в своих пылких и искренних чувствах: «Я не могу представить свою жизнь без тебя; каждое твое слово продлевает мне жизнь» [2, с. 231]. Не менее ярким в упомянутом аспекте является один из последних эпизодов в крепости Розвияра (разговор между ним и Яской): лиризм чётко выраженный, начиная от описания внешности героев и до момента страшного прощания.

Таким образом, роман «Медный король» М. и С. Дяченко построен на многочисленных верованиях и сказаниях, то есть имеет мифологическую основу, которая служит своеобразным посредником, звеном между миром реальным и вымышленным. Авторами также введено значительное количество фантастических названий для обозначения определенных вещей и неизвестных животных. В центре повествования лежит квест, вокруг которого и происходят все сюжетные перипетии произведения; значительное внимание авторов акцентируется на борьбе добра со злом. Также довольно органично в сюжетно-композиционной структуре произведения соединяются черты героического фэнтези и лирического, что свидетельствует об эклектичном характере рассматриваемого жанра.

Список использованной литературы

1 Деркачова, О. Літературна казка Великобританії / О. Деркачова, С. Ушневич. – Івано-Франківськ : Тіповіт, 2012. – 85 с.

2 Дяченки, М. та С. Мідний король / М. та С. Дяченки. – Х. : Фоліо, 2008. – 458 с.

3 Землянська, А. Анатомія слов'янського світу фентезі у повісті В. Арєнєва «Бісова душа, або Заклятий скарб» / А. Землянська, Ю. Горбунова // Мова. Свідомість. Концепт: зб. наук. праць / відп. ред. О. Г. Хомчак. Вип. 1. – Мелітополь : ТОВ «Видавничий будинок ММД», 2011. – С. 196–200.

4 Землянська, А. В. Світова література в умовах глобалізаційних процесів / А. В. Землянська, Т. М. Шарова. – Мелітополь : ФОП Однорог Т. В., 2018. – 156 с.

5 Істоміна, А. Український фольклор / Істоміна А. // Українська література в середніх навчальних закладах України. – 2010. – № 7. – С. 2–6.

6 Покальчук, О. Герої безгеройного часу Марини та Сергія Дяченків / О. Покальчук. – Слово і час, 2011. – № 2. – С. 52–55.

7 Терещенкова, Т. Фантазія на клавіатурі у чотири руки: інтерв'ю з Марією Дяченко / Т. Терещенкова. – Березіль. 2006. – № 10. – С. 4–11.

The article examines the features of the work by M. and S. Dyachenko from the standpoint of compliance with the genre matrix of fantasy. There is emphasized on the eclecticism of the genre in the novel, combining the features of heroic and lyric fantasy.

УДК 821.161.28'6

С. М. КАРНАЧОВА, Т. М. ШАРОВА

г. Мелітополь,

Таврический государственный

агротехнологический университет

имени Дмитрия Моторного

БОРЬБА С ВНУТРЕННИМИ КОМПЛЕКСАМИ ЧЕЛОВЕКА В ПРОИЗВЕДЕНИИ ОКСАНЫ РАДУШИНСКОЙ «БАБОЧКИ В ЛЕДЯНЫХ ПАНЦИРЯХ»

В статье представлена информация о творчестве О. Радущинской. Акцентируется внимание на ее произведении «Бабочки в ледяных панцирях». Указано на то, что в данной книге объясняется много неправдивых мыслей. Как правило, такие мысли не касаются людей с ограниченными возможностями. Дается информация о том, что в произведении писательницы рассматривается много проблемных и жизненно необходимых вопросов. Сделан акцент на том, что, прочитав данную книгу, можно задуматься и пересмотреть взгляды на вечные проблемы человечества, а также пути поиска выхода из тяжелых жизненных ситуаций.

Люди с особыми физическими потребностями не должны иметь определенных трудностей по поводу социализации. Для людей не должно быть определенных барьеров, поскольку в таком случае они просто потеряют желание жить, общаться с окружающим миром. Социализация в обществе, где значительный процент людей